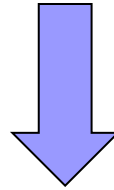




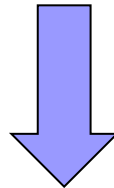
‘Style’ or ‘stylistics’



Different situations  
of communication



Different manners  
of expressing the thoughts



Different functional styles



**Linguistics**

stylistics

**Linguistics**

# Linguistics

```
graph TD; A[Linguistics] --> B[Functional styles]; A --> C[Expressive means and devices of language];
```

Functional  
styles

Expressive  
means  
and devices  
of language

# Michail Lomonosov

18<sup>th</sup>  
century

Lofty style and low style of speech

# Stylistics

Middle  
20<sup>th</sup>  
centur  
y

Singled out

# V.V. Vinogradov

✓ The colloquial style

*aim of*

communicating

✓ The official  
and scientific styles

*aim of*

informing

✓ The publicist  
and belle-letters styles

*aim of*

Emotional  
impact

```
graph TD; A[communication] --> B[direct]; A --> C[indirect]; B --> D([The colloquial style]); C --> E([official]); E --> F([scientific]); E --> G([publicist]);
```

communication

direct

indirect

The  
colloquial  
style

official

scientific

publicist



# Two types of Stylistic information

Choice of style depends on

Particular relations between the interlocutors

Particular attitude of the speaker to what he says

Informal style

formal style

Emotionally colored

'cold' style

neutral

# Emotionally colored speech

```
graph TD; A[Emotionally colored speech] --> B(lofty); A --> C(low); B --- D[✓ Solemn  
✓ Passionate  
✓ Ironic  
✓ Wrathful  
✓ Sarcastic]; C --- E[✓ Humorous  
✓ Derogatory  
✓ Rude  
✓ Disapproving  
✓ Endearing];
```

lofty

- ✓ Solemn
- ✓ Passionate
- ✓ Ironic
- ✓ Wrathful
- ✓ Sarcastic

low

- ✓ Humorous
- ✓ Derogatory
- ✓ Rude
- ✓ Disapproving
- ✓ Endearing

# Stylistic differences

Language  
means

lexical

phonetic

grammatical

# English vocabulary

bookish

✓ Infant  
✓ offspring

neutral

✓ child

colloquial

✓ kid

| <b>bookish</b>                                      | <b>neutral</b>                                | <b>colloquial</b>  |
|---|---|--|
| ancestor<br>Retire, withdraw<br>Proceed<br>commence | father<br>Leave, go away<br>Continue<br>start | daddy<br>Get away, get lost<br>go on<br>Come on!, get<br>started |

1) daddy, ancestor, father

2) Get away, retire, leave, get lost, withdraw, go away

3) continue, proceed, go on

4) commence, start, Come on!, get started

Neutral words

Denotational meaning

bookish

have

colloquial

Connotations  
(additional  
meaning)

# connotation

Humorous:

Derogatory:  
(непочтительный)

An endearing:  
(ласкательный)

Rude:

Ironical:

Beak (=nose), Shut up,  
mummy,  
Brain-wash,  
to kick the bucket,  
Rot,  
shut your trap,  
trash,  
Daddy,  
stuff

**C  
O  
N  
N  
O  
T  
A  
T  
I  
O  
N**

Humorous:

Beak (=nose), to kick the bucket

Derogatory:

Rot, trash, stuff  
(=silly)

An endearing:

Daddy, mummy

Rude:

Shut up, shut your trap

Ironical:

Brain-wash,  
a pretty kettle of fish





Stylistically colored words

- ✓ Good
- ✓ Bad
- ✓ Ugly
- ✓ Beautiful
- ✓ etc.

# ENGLISH

```
graph TD; ENGLISH[ENGLISH] --> Standard[Standard]; ENGLISH --> NonStandard[Non-Standard]; NonStandard --> dialects[dialects]; NonStandard --> varieties[varieties];
```

Standard

Fixed in written language,  
TV speech, radio, etc

✓ Used on the territory of GB

Non-Standard

dialects

varieties

❖ The English  
language of the  
USA, Canada,  
Australia, etc.



Northern  
+ Scottish  
dialect



dialects

Southern  
+ 'cockney'

# Scottish dialect

The Gaelic language + The Scottish

## Ex.:

Bairn (=child)

Haggis (=pudding)

House [hu:s]

Stone [stain]

Dance [daens]

Hear [ia]

auld (=old)

loch (=lake)

down [du:n]

bone [bain]

last [laest]

heart [a:t]

## American English

## British English

fall

autumn

can

tin

mail

post

vacation

holiday

sick

ill

candy

sweets

gotten

got

center

centre

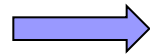
# English vocabulary

archaic



Hark! (=Listen)    thou (=you)  
Behold! (=Look)    whilst (=while)

poetic



**Woe (=sorrow)    realm (=kingdom)**

historisms



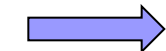
**Knight, archer, ram (таран)  
Городничий, бояре**

neologisms



**Computer, isotope, astronaut**

barbarisms



Alter ego, status quo, de facto